

# Energizer®



## POWERMAX P600S

**FR** Guide de Démarrage Rapide

**ES** Guía de Inicio Rápido

**EN** Quick Start Guide

**PT** Guia de Início Rápido

**RO** Ghid de Pornire Rapidă

**BG** Наръчник за бързо начало

**IT** Guida di Avvio Rapido

**KS** 빠른 시작 가이드

**TR** Hızlı başlangıç Kılavuzu

**EL** Σύνοτος Οδηγός Έναρξης

**RU** Руководство для быстрого старта

**VN** Hướng dẫn nhanh

**NL** Snelle Start Handleiding

**SV** Snabbstartsguide

**JA** クイックスタートガイド

**TL** Mabilis na gabay sa pagsisimula

**HI** त्वरित आरंभ गाइड

**DE** Kurzanleitung

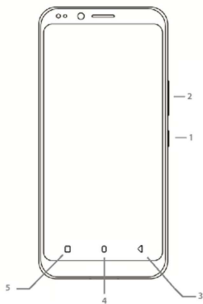
**FI** Pikaopas

**ZHX** 快速入门指南

**ZHO** 快速入门指南

**UR** کتابچہ برائے فوری رہنمائی

**AR** دليل البدء السريع

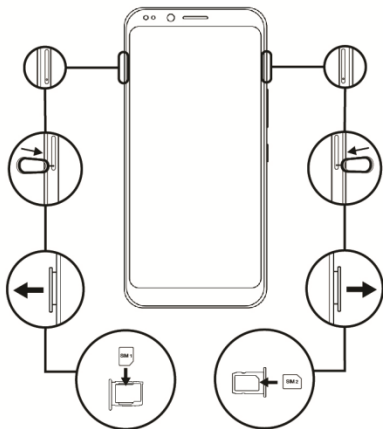


**1.1**



**1.2**

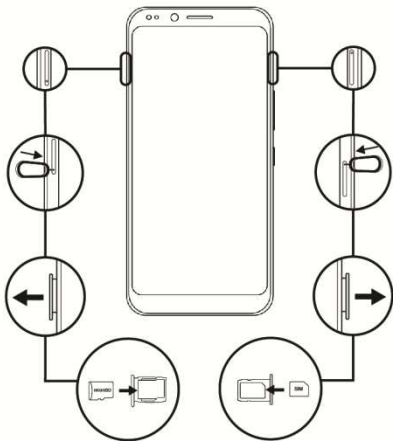
## 2.1



## 2.2

## 2.3

### 3.1



### 3.2

## तपाईंको मोबाइल फोनको परिचय

आफ्नो मोबाइल फोनका कुञ्जी, डिस्प्ले र आइकनहरू बारे जान्नुहोस्।

### कुञ्जीहरू

आफ्नो फोनको अगाडीको दृश्यबाट तपाईंले निम्न तत्त्वहरू अवलोकन गर्नुहुनेछ:

(1.1 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 3)

निम्नको तालिकाले तपाईंलाई फोनका कुञ्जीहरू बारे द्रुत वर्णन प्रस्ताव गर्छ:

वस्तु	कुञ्जी	प्रकार्य
1	पावर बटन	तपाईंलाई यन्त्र अन/अफ गर्न र स्क्रिन लक गर्न अनुमति दिन्छ।
2	भोल्युम	रिङ्गिङ र सूचनाहरूको भोल्युम समायोजन गर्न अनुमति दिन्छ। तपाईंलाई मल्टिमिडिया सामग्री प्लेब्याकको भोल्युम पनि समायोजन गर्न अनुमति दिन्छ।
3	पछाडि	तपाईंलाई अधिल्लो मेनु वा स्क्रिनमा फिर्ता जान अनुमति दिन्छ। तपाईंलाई केही अनुप्रयोगहरू बन्द गर्न अनुमति दिन्छ।
4	गृह	कुनै पनि खुल्ला अनुप्रयोगलाई छाडेर यसले तपाईंलाई सिधै गृह स्क्रिनमा लैजान्छ।
5	मेनु	तपाईंलाई अनुप्रयोग वा तपाईं उपस्थित हुनुभएको स्क्रिनको प्रकार्यहरूको मेनुमा पहुँच गर्न अनुमति दिन्छ।













## स्क्रिन

तपाईंको मोबाइल फोनको स्क्रिनलाई निम्न अनुसार संरचित गरिएको छ:

(1.2 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 3)

### आइकनहरू

फोनको स्थिति संकेत गर्ने, स्क्रिनको शीर्ष भागमा प्रदर्शन गरिएका आइकनहरू बारे सिक्नुहोस्:

	सिग्नलको बल		Wi-Fi जडान
	ब्लूटूथ अन		USB जडान गरियो
	ब्याट्री मिटर		नयाँ सन्देश
	भाइब्रेसन प्रोफाइल		नयाँ इमेल
	रोमिड संकेतक		अलार्म सक्रिय
	हेडसेट जडान गरियो		शान्त प्रोफाइल

## तपाइँको मोबाइल फोनको तयारी

आफ्नो मोबाइल फोनलाई प्रथम प्रयोगको लागि सेट अप गर्न सुरु गर्नुहोस्।

### **SIM** कार्ड र ब्याट्री स्थापना गर्नुहोस्

तपाइँले सेलुलर सेवामा सदस्यता लिनुहुँदा, तपाइँले आफ्नो व्यक्तिगत पहिचान नम्बर (PIN) र वैकल्पिक सेवाहरू जस्ता सदस्यता विवरणहरू सहित सदस्यता परिचय मोड्युल (SIM) कार्ड प्राप्त गर्नुहुनेछ।

SIM कार्ड र ब्याट्री स्थापनाको लागि,

1. ब्याट्रीको कभर हटाउनुहोस्।

(2.1 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 4)

2. SIM कार्ड घुसाउनुहोस्।

तपाइँलाई 2 वटा SIM कार्डहरू प्रयोग गर्न र तिनीहरू बीच स्विच गर्न अनुमति दिनको लागि तपाइँको फोनमा 2 वटा SIM कार्ड स्लटहरू छन्।

(2.2 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 4)

- SIM कार्डलाई फोनमा सुन-रङ भएका सम्पर्कहरूलाई तल फर्काएर राख्नुहोस्।

- SIM कार्ड नघुसाइकन, तपाइँले आफ्नो फोनका गैर-नेटवर्क सेवा र केही मेनुहरूको प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ।

3. ब्याट्री घुसाउनुहोस्।

(2.3 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 4)

4. ब्याट्रीको कभर फेर्नुहोस्।

### मेमोरी कार्ड घुसाउनुहोस् (वैकल्पिक)

अतिरिक्त मल्टिमिडिया फाइलहरू भण्डारण गर्नको लागि, तपाइँले मेमोरी कार्ड घुसाउन अनिवार्य छ।

- मेमोरी कार्डलाई पिसीमा फर्म्याट गर्नाले तपाइँको फोनसँग अमिल्दो बनाउन सक्छ। मेमोरी कार्डलाई फोनमा मात्र फर्म्याट गर्नुहोस्।

1. ब्याट्रीको कभर हटाउनुहोस्।

(3.1 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 5)

2. लेबुलको छेउलाई माथि फर्काएर मेमोरी होल्डर घुसाउनुहोस्।

(3.2 मा हेर्नुहोस् – पृष्ठ 5)



## आधारभूत प्रकार्यहरूको प्रयोग

तपाइँको मोबाइल फोनका आधारभूत सञ्चालनहरू कसरी कार्यप्रदर्शन गर्ने भनी सिक्नुहोस्।

### आफ्नो फोनलाई अन वा अफ गर्नुहोस्


आफ्नो फोनलाई अन गर्नको लागि,

1. पावर बटनलाई लामो समयसम्म थिच्नुहोस्।
2. आफ्नो PIN नम्बर टाइप गर्नुहोस् र ठीक छ थिच्नुहोस् (आवश्यक परेमा)

आफ्नो फोनलाई बन्द गर्नको लागि, माथिको चरण 1 मा जानुहोस्।

### मेनु र अनुप्रयोगहरूमा पहुँच गर्नुहोस्

मेनु र अनुप्रयोगहरूमा पहुँच प्राप्त गर्नको लागि,




1. गृह स्क्रिनमा, तपाइँको फोनमा स्थापित अनुप्रयोगहरूको सूची पप अप गर्नको लागि स्क्रिनमा भएको बटन  थिच्नुहोस्।
2. एपहरूका अन्य पृष्ठहरूमा पहुँच गर्नको लागि आफ्नो औँलालाई दायाँ वा बायाँ स्लाइड गर्नुहोस्।
3. अनुप्रयोगमा प्रवेश गर्न कुनै पनि आइकनमा छुनुहोस्।

4. अनुप्रयोगबाट बाहिर निस्कनको लागि, स्क्रिनको तल्लो भागमा भएको पछाडि वा गृह थिच्नुहोस्।




### आधारभूत कल प्रकार्यहरू प्रयोग गर्नुहोस्

यो खण्डमा कलहरू गर्न वा जवाफ दिने बारे सिक्नुहोस्।

#### कल गर्नुहोस्:

1. गृह स्क्रिन वा अनुप्रयोग मेनुमा, फोन आइकन  मा छुनुहोस्।
2. क्षेत्र कोड र फोन नम्बर डायल गर्नुहोस्।
3. कल सुरु गर्न  मा छुनुहोस्।
4. कल अन्त्य गर्न,  मा छुनुहोस्।

#### कलको जवाफ दिनको लागि:




1. तपाइँले कल प्राप्त गर्दा, जबाफ दिन फोन आइकनलाई दायाँ तर्फ स्लाइड गर्नुहोस् वा अस्वीकार गर्न बायाँ तर्फ स्लाइड गर्नुहोस्   ।
2. कल अन्त्य गर्न,  मा छुनुहोस्।

## सन्देशहरू पठाउनुहोस् र हेर्नुहोस्

यो खण्डमा, निम्न कुराहरू पठाउन र प्राप्त गर्न सिक्नुहोस्:



- पाठ सन्देश (SMS)।
- मल्टिमिडिया सन्देश (MMS)।

पाठ र मल्टिमिडिया सन्देशहरू पठाउने चरणहरू:

1. अनुप्रयोग सूचीमा  सन्देशहरू छुनुहोस्, त्यसपछि कुनामा  छुनुहोस्।
2. फाँटमा फोन नम्बर वा सम्पर्कको नाम टाइप गर्नुहोस् वा सम्पर्कहरूमा पहुँच गर्न + छुनुहोस्।
3. आफ्नो सन्देश टाइप गर्नुहोस्।

पाठ सन्देशको रूपमा पठाउनलाई चरण 5 मा जानुहोस्।




मल्टिमिडिया वस्तु (अडियो, छवि, आदि) संलग्न गर्न चरण 4 मा जारी राख्नुहोस्।

4. पाठ फाँटबाट बायाँ छेउमा भएको  छुनुहोस्, संलग्नको प्रकार चयन गरी वस्तु छनोट गर्नुहोस्।
5. सन्देश पठाउन  छुनुहोस्।



## सम्पर्कहरू थप्नुहोस्

फोनबुक सुविधाको प्रयोग बारे आधारभूतहरू सिक्नुहोस्।

### नयाँ सम्पर्क थप्नुहोस्:

1. अनुप्रयोग सूचीमा सम्पर्कहरू  छुनुहोस्, त्यसपछि नयाँ सम्पर्क थप्नको लागि तल्लो भागमा  छुनुहोस्।
2. सम्पर्क जानकारी भर्नुहोस् (नाम, अन्तिम नाम र फोन नम्बर)। तपाइँले इमेल र ठेगाना जस्ता थप फाँटहरू थप्न सक्नुहुन्छ।
3. बचत गर्न स्क्रिनको शीर्ष भागमा भएको  छुनुहोस्।


### सम्पर्क खोज्नुहोस्

1. अनुप्रयोग सूचीमा  सम्पर्कहरू छुनुहोस्।
  2. सूचीमा स्क्रोल गर्न आफ्नो औँलालाई तल देखि माथि स्लाइड गर्नुहोस् वा खोज बटन  मा छुनुहोस् र नाम वा अन्तिम नामका प्रथम अक्षरहरू टाइप गर्नुहोस्।
  3. सम्पर्कका विवरणहरू हेर्नलाई सम्पर्कको नाम वा तस्विरमा छुनुहोस्।
- तपाइँले सम्पर्कलाई कल गर्न चाहनुभएमा फोन नम्बरमा छुनुहोस्।

## सङ्गीत सुन्नुहोस्


सङ्गीत प्लेयर वा FM रेडियो मार्फत कसरी सङ्गीत सुन्ने भनी सिक्नुहोस्।

### FM रेडियो सुन्नुहोस्:

1. आफ्नो फोनमा इयरफोनहरू प्लग इन गर्नुहोस्।
2. अनुप्रयोग सूचीमा  FM रेडियोमा छुनुहोस्।
3. स्टेशन परिवर्तन गर्न तल्लो भागमा भएको उपकरण पट्टी प्रयोग गर्नुहोस्।


### सङ्गीत फाइलहरू सुन्नुहोस्:

पहिले, सङ्गीत फाइलहरूलाई आफ्नो फोनको आन्तरिक मेमोरी वा MicroSD कार्डमा प्रतिलिपि बनाउनुहोस्।

1. अनुप्रयोग सूचीमा,  सङ्गीतमा छुनुहोस्।
2. स्क्रिनको शीर्ष भागमा क्रम चयन गर्नुहोस् र तपाइँले सुन्न चाहनुभएको गीतमा छुनुहोस्।
3. तपाइँले तल्लो भागमा भएको उपकरण पट्टी प्रयोग गरी गीतलाई पज, लुप वा परिवर्तन गर्न सक्नुहुन्छ।




## वेब ब्राउज गर्नुहोस्

आफ्ना मनपर्ने वेब साइटहरू कसरी पहुँच गर्ने भनी सिक्नुहोस्।



1. अनुप्रयोग सूचीमा,  ब्राउजरमा छुनुहोस्।
2. ठेगाना पट्टीमा छुनुहोस् र तपाइँ जान चाहनुभएको वेब साइटको ठेगाना टाइप गर्नुहोस्।

फोटोहरू क्याप्चर र हेर्ने आधारभूतहरू सिक्नुहोस्।

### तस्विरहरू क्याप्चर गर्नुहोस्


1. अनुप्रयोग सूचीमा,  क्यामेरामा छुनुहोस्।
2. फोटो लक्ष्यका लेन्सहरू समायोजन गर्नुहोस् र सेटिङहरूको बटन  थिचेर इच्छा गर्नुभएका समायोजनहरू गर्नुहोस्।
3. तस्विर क्याप्चर गर्न स्क्रिनमा सट बटन  छुनुहोस्। यो स्वचालित रूपमा बचत हुनेछ।

### क्याप्चर गरिएका तस्विरहरू हेर्नुहोस्

अनुप्रयोगहरूको सूचीमा,  ग्यालरीमा छुनुहोस् र त्यसपछि तपाईंको फोनद्वारा क्याप्चर गरिएका सबै तस्विरहरूमा पहुँच र हेर्नेको लागि क्यामेरा फोल्डर  चयन गर्नुहोस्।

आफ्नो फोन कन्फिगर गर्ने र इन्टरनेटमा जडान गर्ने बारे आधारभूतहरू सिक्नुहोस्।

### नयाँ जडान थप्नुहोस्

1. अनुप्रयोगहरूको सूचीमा, यन्त्रको कन्फिगरेसनमा पहुँच गर्न  सेटिङहरूमा छुनुहोस्।
2. "थप..." विकल्पमा छुनुहोस्, त्यसपछि मोबाइल नेटवर्कहरूमा छुनुहोस् र पहुँच बिन्दु नामहरूमा छुनुहोस्। अब तपाइँले कन्फिगर गर्न चाहनुभएको SIM कार्ड चयन गर्नुहोस्।
3. मेनु कुञ्जी छुनुहोस् र नयाँ APN चयन गर्नुहोस्, त्यसपछि तपाइँको वाहक अनुसार मापदण्डहरू टाइप गर्नुहोस्।


आधारभूत मापदण्डहरू यी हुन्:

- नाम
- APN
- प्रयोगकर्ता नाम
- पासवर्ड

केही वाहकहरूले प्रोक्सी सर्भरहरू प्रयोग गर्छन्, थप जानकारीको लागि आफ्नो वाहक कन्फिगरेसनमा सन्दर्भ गर्नुहोस्।





4. तपाइँले आवश्यक मापदण्डहरू टाइप गर्न समाप्त गरेपछि, मेनु र त्यसपछि बचतमा छुनुहोस्।

यदि तपाइँसँग एउटै SIM कार्डको लागि धेरै APN कन्फिगरेसनहरू छ भने, नामको दायाँ छेउमा भएको रेडियो बटन  थिचेर तपाइँले प्रयोग गर्न चाहनुभएको कन्फिगरेसन छनोट गर्नुहोस्।

अर्को जडान थप्नको लागि, चरण दोहोर्याउनुहोस्।

### वाहकहरू बीच स्विच गर्नुहोस् (SIM कार्डहरू)




यदि तपाइँ धेरै SIM कार्डहरू प्रयोग गर्नुहुन्छ र अर्कोमा स्विच गर्न चाहनुभएमा, यी चरणहरू पालना गर्नुहोस्:

1. अनुप्रयोगहरूको सूचीमा, यन्त्रको कन्फिगरेसनमा पहुँच गर्न सेटिङहरूमा छुनुहोस्। 
2. छुनुहोस्।  SIM cards
3. डाटा जडान विकल्प छनोट गर्नुहोस् र तपाइँले प्रयोग गर्न चाहनुभएको SIM कार्ड चयन गर्नुहोस्।



## Wi-Fi को प्रयोग


कुनै पनि वायरलेस स्थानीय क्षेत्र नेटवर्क उपयुक्तमा जडान गर्नको लागि फोनको वायरलेस क्षमताहरू प्रयोग गर्न सिकनुहोस्।

### वायरलेस नेटवर्कमा जडान गर्नुहोस्


1. अनुप्रयोगहरूको सूचीमा, यन्त्रको कन्फिगरेसनमा पहुँच गर्न सेटिङहरूमा छुनुहोस्। 
2. Wi-Fi विकल्प  Wi-Fi छुनुहोस्।
3. Wi-Fi अन गर्नको लागि दायाँको शीर्ष कुनामा भएको बटन  छुनुहोस्।
4. कुनै वायरलेस नेटवर्क छनोट गर्नुहोस् र आवश्यक परेमा सुरक्षा पासवर्ड प्रविष्ट गर्नुहोस्।

### वायरलेस नेटवर्कबाट जडान विच्छेद गर्नुहोस्

1. अनुप्रयोगहरूको सूचीमा, यन्त्रको कन्फिगरेसनमा पहुँच गर्न सेटिङहरूमा छुनुहोस्। 
2. Wi-Fi विकल्प  Wi-Fi छुनुहोस्।

3. Wi-Fi अफ गर्नको लागि दायाँको शीर्ष कुनामा भएको बटन  छुनुहोस्।

### वायरलेस नेटवर्कका प्राविधिक विवरणहरू हेर्नुहोस्।

1. अनुप्रयोगहरूको सूचीमा, यन्त्रको कन्फिगरेसनमा पहुँच गर्न सेटिङहरूमा छुनुहोस्। 





2. Wi-Fi विकल्प  Wi-Fi मा छुनुहोस्।

3. लिङ्कको गति, सिग्नलको बल र थप जस्ता विवरणहरू हेर्नलाई सक्रिय वायरलेस नेटवर्कमा छुनुहोस्।

## सुरक्षा जानकारी

कृपया तपाइँले आफ्नो फोन प्रयोग गर्दा सम्बन्धित नियम र नियमावलीहरू पालना गर्न सम्झनुहोस्। यसले तपाइँ र वातावरणबाट खराब प्रभाव हुनबाट रोक्छ।

### सामान्य सुरक्षा

	<p>सवारी साधन चलाउँदा, बाइक चलाउँदा वा हिँड्दा, हेडफोन वा इयरफोनहरू प्रयोग नगर्नुहोस्। तपाइँको ध्यान भङ्ग हुन सक्छ, जसकारण दुर्घटना हुन सक्छ र केही भौगोलिक क्षेत्रहरूमा कानून विरुद्ध हुन सक्छ। सुरक्षा पूर्व सावधानीहरूको लागि सवारी साधन चलाउँदा आफ्नो फोन प्रयोग नगर्नुहोस् र आफ्नो वरिपरिको वातावरण बारे सधैं सचेत रहनुहोस्। तपाइँले सवारी साधन चलाउँदा आफ्नो यन्त्रको प्रयोग सम्बन्धी सबै सुरक्षा निर्देशन र नियमावलीहरू सधैं पालना गर्नुहोस्।</p>
	<p>पेट्रोल स्टेसनहरूमा प्रयोग नगर्नुहोस्।</p>
	<p>कलहरू गर्दा आफ्नो फोनलाई कम्तीमा पनि आफ्नो कान वा शरीरको 15 mm पर राख्नुहोस्।</p>
	<p>तपाइँको फोनले चम्किलो वा झिमझिमे बल्ती बाल्न सक्छ।</p>

	<p>साना भागहरू घाँटीमा अड्कन सक्छन्।</p>
	<p>आफ्नो फोनलाई आगोमा नफाल्नुहोस्।</p>
	<p>सुन्ने शक्तिमा क्षति हुनबाट बच्नको लागि, विस्तारित समयको लागि उच्च भोल्युमका स्तरहरूमा नसुन्नुहोस्। इयरफोन र हेडफोनहरूबाट आउने अतिरिक्त ध्वनिको चापले सुन्ने शक्तिमा हानी पुर्याउन सक्छ।</p>
	<p>कुनै पनि चुम्बकीय धातुमा सम्पर्क हुन नदिनुहोस्।</p>
	<p>पेसमेकरहरू र अन्य इलेक्ट्रोनिक चिकित्सा यन्त्रहरूबाट पर राख्नुहोस्।</p>
	<p>अधिक तापक्रमहरूमा पर्न नदिनुहोस्।</p>
	<p>अस्पताल र चिकित्सा भवनहरूमा अनुरोध गरे अनुसार स्विच अप गर्नुहोस्।</p>
	<p>तरल पदार्थको सम्पर्कमा आउन नदिनुहोस्। आफ्नो फोनलाई सुक्खा राख्नुहोस्।</p>

	हवाईजहाज र विमानस्थलहरूमा अनुरोध गरिएको अवस्थामा स्विच अफ गर्नुहोस्।
	आफ्नो फोनलाई खोलेर टुक्रा नबनाउनुहोस्।
	पङ्किन सक्ने धातु वा तरल पदार्थहरू नजिक हुँदा स्विच अफ गर्नुहोस्।
	प्रमाणित अतिरिक्त उपकरणहरू मात्र प्रयोग गर्नुहोस्।
	आपत्कालीन सञ्चारको लागि आफ्नो फोनमा भर नपर्नुहोस्।
<p>नियमित रूपमा एडप्टर जाँच्नुहोस्, विशेष गरी बिगारहरू पत्ता लगाउनलाई प्लगमा र सतहमा हेर्नुहोस्। यदि एडप्टर बिग्रिएको छ भने, मर्मत नगरेसम्म त्यसको प्रयोग नगर्नुहोस्।</p> <p>एडप्टरलाई सजिलै पहुँच गर्न सकिने पावर आउटलेटमा प्लग इन गर्नुहोस्। एडप्टरको प्रयोग गरेपछि त्यसलाई सधैं अनप्लग गर्नुहोस्।</p> <p>यन्त्रसँग उपलब्ध गराइएको एडप्टर मात्र प्रयोग गर्नुहोस्।</p>	

## चेतावनी विद्युतीय खतरा

जटिल चोट-पटक लाग्नबाट बच्नको लागि, चार्जरको प्लगलाई नछुनुहोस्!

तपाईंले चार्जर प्रयोग नगरेको बेला त्यसको जडान विच्छेद गर्नुहोस्।

चार्जर वा अतिरिक्त उपकरणको जडान विच्छेद गर्न पावर केवल होइन, प्लग तान्नुहोस्।

पावर मोड्युल भनेको त्यो तत्त्व हो जसले तपाईंलाई उत्पादनको जडान विच्छेद गर्न अनुमति दिन्छ।

पावर प्लगमा सजिलै पहुँच गर्न सक्ने गरि राख्नुपर्छ।



आफ्नो यन्त्रलाई प्रत्यक्ष सूर्यको किरणमा पर्न नदिनुहोस्, उदाहरणको लागि तपाईंको गाडीको ड्यासबोर्ड।

अत्याधिक रूपमा तातिएको बेला आफ्नो यन्त्रलाई प्रयोग नगर्नुहोस्।

हिँड्दा खेरी आफ्नो यन्त्रको प्रयोग गर्दा होसियार रहनुहोस्।

यन्त्रलाई गम्भीर प्रभावमा नपार्नुहोस् वा उच्च स्थानबाट नखसाल्नुहोस्, यसले क्षति वा दुष्प्रभावहरू निम्त्याउन सक्छ।

यन्त्रलाई आफैँले खोलखाल, परिमार्जन वा मर्मत नगर्नुहोस्।

यन्त्रलाई सफा गर्नको लागि सफा र नरम कपडा प्रयोग गर्नुहोस्। कुनै पनि रासायनिक उत्पादन वा डिटर्जेन्टको प्रयोग नगर्नुहोस्।

EU WEEE को निवेदनमा उपभोक्ताहरूको लागि जानकारी



**फोनको आयु समाप्त भएपछि, फोनलाई खारेज गर्नुअघि कृपया  
ब्याट्री हटाउनुहोस्।**

यो उत्पादन युरोपेली सङ्गठन नियमावलीहरूको विषय हो जसले प्रयोग गरिएका विद्युतीय र इलेक्ट्रोनिक उपकरणको पुनः प्रयोग पुनरावृत्तिलाई पदोन्नति गर्छ। यो उत्पादनलाई प्राकृतिक स्रोतहरूको निष्कर्ष र प्रयोग आवश्यक परेको थियो र खतरनाक तत्त्वहरू समावेश हुन सक्छन्। उत्पादन वा यसको प्याकेजिङमा भएको माथिको प्रतीकले यो उत्पादनलाई अनिवार्य रूपमा तपाइँका अन्य घरेलु रद्दी सामानसँग खारेज गर्नुहुन्न। साटोमा, आफ्नो रद्दी उपकरणलाई रद्दी विद्युतीय र इलेक्ट्रोनिक उपकरणको पुनरावृत्तिको लागि नियोजित सङ्कलन बिन्दुमा हस्तान्तरण गर्नु तपाइँको जिम्मेवारी हो।

खारेजको समयमा तपाइँको रद्दी उपकरणको विभाजित सङ्कलन र पुनरावृत्तिले प्राकृतिक स्रोतको संरक्षण गर्छ र मानव स्वास्थ्य र वातावरणको सुरक्षा हुने व्यवहारमा पुनरावृत्ति गरिनेछ।



पुनरावृत्तिको लागि तपाईंले आफ्नो रद्दी उपकरण कहाँ छाड्न सक्नुहुन्छ भन्ने बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया आफ्नो स्थानी शहर कार्यालय, आफ्नो घरेलु रद्दी खारेज सेवा वा तपाईंले उत्पादन खरीद गर्नुभएको स्टोरमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

### सिफारिसहरू:

- यन्त्र वा ब्याट्रीहरूलाई नखोल्नुहोस् वा नच्यात्नुहोस्।
- उत्पादन वा ब्याट्रीलाई ताप वा आगोमा नपार्नुहोस्। यन्त्रलाई प्रत्यक्ष सूर्य किरण पर्न नदिनुहोस्।
- ब्याट्रीलाई सर्ट-सर्किट नगर्नुहोस्। ब्याट्रीहरूलाई इअरमा नथुपार्नुहोस् जहाँ त्यसले एक अर्का बीच सर्ट-सर्किट हुन सक्छ वा अन्य धातु वस्तुहरूको सम्पर्कमा आउन सक्छ।
- ब्याट्रीहरूमा यान्त्रिक झटका लाग्न नदिनुहोस्।
- चुहावट भएको खण्डमा, तरल पदार्थलाई आफ्नो आँखा वा छालाको सम्पर्कमा आउन नदिनुहोस्। यदि सो भएमा सफा पानीले प्रभावित क्षेत्र सफा गर्नुहोस् र चिकित्सा सुझाव लिनुहोस्।
- ब्याट्री र यन्त्रमा भएका जोड (+) र घटाउ (-) चिन्हहरू पालना गर्नुहोस् र यसको प्रयोग सही रूपमा गरिएको छ भनी निश्चय गर्नुहोस्।
- यन्त्रसँग प्रयोग नगर्न भनी बनाइएका अतिरिक्त उपकरण वा ब्याट्रीहरू प्रयोग नगर्नुहोस्।

- बालबालिकाहरूद्वारा गरिने ब्याट्रीको प्रयोगलाई निरीक्षण गर्नुहोस्।
- कुनै तत्त्व वा ब्याट्रीको अन्तर्ग्रहण भएमा तुरुन्त डाक्टरसँग सल्लाह लिनुहोस्।
- सधैं यन्त्रको निर्माताद्वारा सिफारिस गरिएको ब्याट्री खरीद गर्नुहोस्।
- उत्पादनलाई सधैं कायम राख्नुहोस् र ब्याट्रीलाई सफा र सुक्खा राख्नुहोस्।
- यदि फोहोर भएमा उत्पादन वा ब्याट्रीका बाहिरी भागलाई सफा र सुक्खा कपडाले पुछ्नुहोस्।
- ब्याट्रीलाई प्रयोग गर्नुअघि त्यसलाई चार्ज गर्न आवश्यक छ। सधैं चार्जर प्रयोग गर्नुहोस् र चार्जिङ सम्बन्धी निर्देशनहरूको लागि निर्माता निर्देशनहरू वा यन्त्रको म्यानुअल पढ्नुहोस्।
- यदि ब्याट्री प्रयोग गरिनेछैन भने त्यसलाई चार्ज गरेर नछाड्नुहोस्।
- लामो समयसम्म भण्डार गरेपछि, अदिकतम कार्यप्रदर्शन हासिल गर्नको लागि ब्याट्रीलाई केही पटक चार्ज र डिसचार्ज गर्न आवश्यक पर्न सक्छ।
- यन्त्रको मौलिक कागजात सधैं कायम राख्नुहोस्, तपाईंलाई पछि भविष्यको सन्दर्भको लागि त्यो आवश्यक पर्न सक्छ।

- सम्भव भएमा, यन्त्र प्रयोगमा नहुँदा ब्याट्री निकालेर राख्नुहोस्।
- गर्मी मौसममा गाडीको भित्र जस्ता अत्यन्त तातो वा चिसो ठाउँहरूमा आफ्नो ब्याट्री भण्डार नगर्नुहोस्। यसले यन्त्र खराब गर्न सक्छ र ब्याट्री पङ्किन सक्छ। यन्त्रलाई 5°C र 35°C बीचको तापक्रमको दायरामा प्रयोग गर्न सिफारिस गरिएको छ।

### सुन्ने शक्ति गुमाउनबाट रोकथाम

रिसिभर, इयरफोन, लाउडस्पीकर वा ह्यान्ड-फ्रि किटहरूलाई उच्च भोल्युममा प्रयोग गरियो भने अपरिवर्तनीय सुन्ने शक्ति गुमाउने जोखिमहरू हुन्छन्। खतरा प्रस्तुत नगर्ने स्तरमा भोल्युमलाई समायोजन गर्नुहोस्। समय बित्दै जाँदा, तपाइँलाई उच्च भोल्युममा सुन्ने बानी लाग्छ तर यसले तपाइँको सुन्ने शक्तिलाई बिगार्न सक्छ। यदि तपाइँको कान गुन्जियो वा दबिबिएको आवाज सुन्नुभयो भने, यन्त्रहरू प्रयोग गर्न रोक्नुहोस् र विशेषज्ञसँग सल्लाह लिनुहोस्।

भोल्युम जति उच्च हुन्छ तपाइँको सुन्ने शक्ति त्यति नै चाँडो बिग्रिदैं जान्छ।

विशेषज्ञहरूले निम्न सिफारिसहरू दिन्छन्:

- हेडफोन, स्पीकर वा ह्यान्डसेटको उच्च भोल्युमलाई न्यूनतम बनाउनुहोस्।
- हल्ला भएको वातावरण ढाक्नलाई भोल्युम नबढाउने नगर्नुहोस्।
- यदि तपाइँले आफू नजिकैका मानिसहरूले बोलिरहेको सुन्नुभएन भने भोल्युम घटाउनुहोस्।

कृपया केही समय लिएर यो महत्त्वपूर्ण खण्ड पढ्नुहोस्।

## रेडियो तरङ्गहरू

सबै मोबाइल फोन मोडेलहरूलाई बजारमा ल्याउनअघि तिनीहरूसँग अन्तर्राष्ट्रिय मानक (ICNIRP) वा युरोपेली निर्देश 2014/53/EU (रातो) सँग सहमति भएको प्रमाण आवश्यक छ। प्रयोगकर्ता र अन्य कुनै व्यक्तिको स्वास्थ्य र सुरक्षाको संरक्षण यी मानक वा यो निर्देशको महत्त्वपूर्ण आवश्यकता हो।

यो यन्त्रले रेडियो तरङ्गहरूमा प्रदर्शनको लागि अन्तर्राष्ट्रिय मार्गदर्शनहरू सन्तुष्ट गर्छ

तपाईंको मोबाइल यन्त्र रेडियो प्रेषक र प्रापक हो। यसलाई अन्तर्राष्ट्रिय मार्गदर्शनद्वारा सिफारिस गरिएका रेडियो तरङ्ग (रेडियो आवृत्ति विद्युत् चुम्बकीय फाँटहरू) मा प्रदर्शनको लागि सीमाहरू ननाघ्ने गरी संरचित गरिएको छ। मार्गदर्शनहरूलाई व्यक्तिगत वैज्ञानिक संस्था (ICNIRP) द्वारा विकास गरिएका हुन् र उमेर र स्वास्थ्यलाई ध्यानमा नराखी सबै मानिसहरूको सुरक्षालाई आश्वासन दिनको लागि एक आवश्यक सुरक्षा सीमा समावेश गर्छ।

रेडियो तरङ्ग प्रदर्शन मार्गदर्शनहरूले वैज्ञानिक अवशोषण दर वा SAR नामक नापको एकाइ प्रयोग गर्छ। मोबाइल यन्त्रहरूको SAR सीमा 2 W/kg हो।

सबै जाँच गरिएका आवृत्ति ब्यान्डहरूमा यन्त्रले त्यसको सर्वोच्च प्रमाणित पावर स्तरमा प्रसारण गर्दा मानक सञ्चालन स्थानहरू प्रयोग गरी SAR को लागि जाँचहरू सञ्चालन गरिन्छ।

शरीर फाट्ने जाँचलाई 1.5 cm को विभाजन दूरीमा सञ्चालन गरिएको छ। शरीर-फाट्ने सञ्चालनको अवधिमा RF प्रदर्शन मार्गदर्शनहरू पूरा गर्नको लागि, यन्त्रलाई कम्तीमा पनि यति परको दूरीमा राखिनुपर्छ। यदि तपाइँले प्रमाणित सहायक उपकरण प्रयोग गरिरहनुभएको छैन भने प्रयोग गरिएको उत्पादन धातु-रहित छ र यसले फोनलाई शरीरबाट तोकिएको दूरीमा राख्छ भनी निश्चय गर्नुहोस्।

थप जानकारीको लागि तपाइँ [www.energizeyourdevice.com](http://www.energizeyourdevice.com) मा जान सक्नुहुन्छ

विद्युत् चुम्बकीय फाँटहरू र सार्वजनिक स्वास्थ्य बारे अतिरिक्त जानकारी निम्न साइटमा उपलब्ध छ: <http://www.who.int/peh-emf>

तपाइँको टेलिफोनलाई एक अन्तर-निर्मित एन्टिना सहित निर्माण गरिएको छ। सर्वोत्कृष्ट सञ्चालनको लागि, तपाइँले यसलाई छुट वा यसको स्तर घटाउनबाट मुक्त रहनुहोस्।

मोबाइल यन्त्रहरूले विभिन्न प्रकार्यहरू प्रस्ताव गर्ने भएकाले, तिनीहरूलाई तपाइँको कानको छेउमा बाहेक अन्य स्थानहरूमा प्रयोग गर्न सकिन्छ। यस्ता परिस्थितिहरूमा हेडसेट वा USB डाटा केबुलहरूसँग प्रयोग गर्दा मार्गदर्शनहरूसँग यन्त्र सहमतिमा हुनेछ। यदि तपाइँले अर्को सहायक उपकरण प्रयोग गरिरहनुभएको छ भने प्रयोग गरिएको उत्पादन धातु-रहित छ र यसले फोनलाई शरीरबाट कम्तीमा पनि 1.5 cm को दूरीमा राख्छ भनी निश्चय गर्नुहोस्।

कृपया केही समय लिएर यो महत्त्वपूर्ण खण्ड पढ्नुहोस्।

### रेडियो तरङ्गहरू

सबै मोबाइल फोन मोडेलहरूलाई बजारमा ल्याउनअघि तिनीहरूसँग अन्तर्राष्ट्रिय मानक (ICNIRP) वा युरोपेली निर्देश 2014/53/EU (रातो) सँग सहमति भएको प्रमाण आवश्यक छ। प्रयोगकर्ता र अन्य कुनै व्यक्तिको स्वास्थ्य र सुरक्षाको संरक्षण यी मानक वा यो निर्देशको महत्त्वपूर्ण आवश्यकता हो।

यो यन्त्रले रेडियो तरङ्गहरूमा प्रदर्शनको लागि अन्तर्राष्ट्रिय मार्गदर्शनहरू सन्तुष्ट गर्छ।

तपाईंको मोबाइल यन्त्र रेडियो प्रेषक र प्रापक हो। यसलाई अन्तर्राष्ट्रिय मार्गदर्शनद्वारा सिफारिस गरिएका रेडियो तरङ्ग (रेडियो आवृत्ति विद्युत् चुम्बकीय फाँटहरू) मा प्रदर्शनको लागि सीमाहरू ननाघ्ने गरी संरचित गरिएको छ। मार्गदर्शनहरूलाई व्यक्तिगत वैज्ञानिक संस्था (ICNIRP) द्वारा विकास गरिएका हुन् र उमेर र स्वास्थ्यलाई ध्यानमा नराखी सबै मानिसहरूको सुरक्षालाई आश्वासन दिनको लागि एक आवश्यक सुरक्षा सीमा समावेश गर्छ।

## EU नियामक अनुकूलन

यहाँ, यो यन्त्र महत्त्वपूर्ण आवश्यकताहरू र निर्देश 2014/53/EU का अन्य सम्बन्धित प्रबन्धहरूको सहमतिमा छ।

अनुकूलताको घोषणाको लागि, [www.energizyourdevice.com](http://www.energizyourdevice.com) वेब साइटमा जानुहोस्

सूचना: यन्त्रलाई प्रयोग गरिने स्थानका राष्ट्रिय स्थानीय नियमावलीहरू अवलोकन गर्नुहोस्। यस यन्त्रलाई युरोपेली सङ्गठन (EU) का केही वा सबै सदस्य राज्यहरूमा प्रयोगको लागि प्रतिबन्धित गरिएको हुन सक्छ।

नोटहरू:

- प्रयोग गरिएको संलग्न सामग्रीको कारणले गर्दा, मोबाइल फोनलाई संस्करण 2.0 वा उच्चको USB इन्टरफेसमा मात्र जडान गर्नुपर्छ। पावर USB नाम गरिएकोसँग जडान गर्न निषेध गरिएको छ।

- एडप्टरलाई उपकरण नजिकै स्थापित गरिनुपर्छ र सजिलै पहुँच गर्न सकिने हुनुपर्छ।

- मोबाइल फोनलाई अत्यन्त उच्च वा अत्यन्त कम तापक्रम भएको वातावरणमा प्रयोग नगर्नुहोस्, मोबाइल फोनलाई कहिले पनि बलियो गहन घमाइलो वा अत्यन्त भिजेको वातावरणमा प्रदर्शन नगर्नुहोस्। फोन र सहायक उपकरणहरूको लागि सुहाउँदिलो तापक्रम  $-10^{\circ}\text{C}$ - $55^{\circ}\text{C}$  हो।

- चार्ज गर्दा, कृपया फोनलाई सामान्य कोठा तापक्रम र राम्रोसँग हावा आउने वातावरणमा राख्नुहोस्। फोनलाई 5°C~25°C का दायराहरू भएको तापक्रम भएको वातावरणमा फोनलाई चार्ज गर्न सिफारिस गरिएको छ। कृपया निर्माताद्वारा प्रस्तावित चार्जर मात्र प्रयोग गर्न निश्चय गर्नुहोस्। अनधिकृत चार्जरको प्रयोगले खतरा खडा गर्न सक्छ र फोनको अधिकारलाई र ग्यारेन्टी लेखलाई उल्लङ्घन गर्न सक्छ।

- सावधान: गलत प्रकारको ब्याट्रीद्वारा प्रतिस्थापित गरेमा विस्फोटन हुने जोखिम छ। प्रयोग भएका ब्याट्रीहरूलाई निर्देशनहरू अनुसार फाल्नुहोस्

- इयरफोन र हेडफोनहरूबाट आउने अतिरिक्त ध्वनिको चापले सुन्ने शक्तिमा हानी पुर्याउन सक्छ।

थप जानकारीको लागि तपाइँ [www.energizeyourdevice.com](http://www.energizeyourdevice.com) मा जान सक्नुहुन्छ

विद्युत् चुम्बकीय फाँटहरू र सार्वजनिक स्वास्थ्य बारे अतिरिक्त जानकारी निम्न साइटमा उपलब्ध छ:  
<http://www.who.int/peh-emf>

तपाइँको टेलिफोनलाई एक अन्तर-निर्मित एन्टिना सहित निर्माण गरिएको छ। सर्वोत्कृष्ट सञ्चालनको लागि, तपाइँले यसलाई छुट वा यसको स्तर घटाउनबाट मुक्त रहनुहोस्।

मोबाइल यन्त्रहरूले विभिन्न प्रकार्यहरू प्रस्ताव गर्ने भएकाले, तिनीहरूलाई तपाइँको कानको छेउमा बाहेक अन्य स्थानहरूमा प्रयोग गर्न सकिन्छ। यस्ता परिस्थितिहरूमा हेडसेट वा USB डाटा



केबुलहरूसँग प्रयोग गर्दा मार्गदर्शनहरूसँग यन्त्र सहमतिमा हुनेछ।  
यदि तपाईंले अर्को सहायक उपकरण प्रयोग गरिरहनुभएको छ भने  
प्रयोग गरिएको उत्पादन धातु-रहित छ र यसले फोनलाई  
शरीरबाट कम्तीमा पनि 1.5 cm को दूरीमा राख्छ भनी निश्चय  
गर्नुहोस्।

# ***Energizer***<sup>®</sup>

# CE

कन्फर्मसनको प्रमाणपत्र  
**POWERMAX P600S**

हामी, **AVENIR** दूरसंचार,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 मारसेले 20 Cedex, फ्रान्स)  
यसैले घोषणा गर्दछ कि:

**ENERGIZER** निर्देशका मानकहरू र प्रावधानहरू सँग सम्बद्ध गर्दछ। निर्देश 2014/53 /  
ईयुको लेख IV मा परिभाषित अनुकूलता प्रक्रियाको प्रमाणपत्र निम्न संगठनको नियन्त्रणमा  
रहेको छ:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

यन्त्रको अनुरूप प्रमाणपत्रको पूर्ण पाठ निम्न ठेगानामा मेलको अनुरोधमा उपलब्ध छ:  
**AVENIR TELECOM** - 208, बोलिवर्ड डे प्लम्बिम्बेरे, 13581 मार्सिले Cedex 20, फ्रान्स

**2017/09/07**

(मिति)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(अधिकृत व्यक्तिको नाम र हस्ताक्षर)

यस मोडेल र सर्तहरूको लागि अधिकतम SAR यो रेकर्ड गरिएको थियो:	
EGSM 900	0.590 W/kg 10g हेड SAR   0.417 W/kg 10g जीउ SAR
DCS 1800	0.010 W/kg 10g हेड SAR   0.059 W/kg 10g जीउ SAR
WCDMA 900	0.030 W/kg 10g हेड SAR   0.697 W/kg 10g जीउ SAR
WCDMA 2100	0.046 W/kg 10g हेड SAR   0.219 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 1	0.149 W/kg 10g हेड SAR   0.171 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 3	0.255 W/kg 10g हेड SAR   0.294 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 7	0.038 W/kg 10g हेड SAR   0.096 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 8	0.100 W/kg 10g हेड SAR   0.137 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 20	0.029 W/kg 10g हेड SAR   0.062 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 28	0.016 W/kg 10g हेड SAR   0.021 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 38	0.025 W/kg 10g हेड SAR   0.207 W/kg 10g जीउ SAR
LTE Band 40	0.084 W/kg 10g हेड SAR   0.049 W/kg 10g जीउ SAR

प्रयोगको बेला, यो उपकरणको लागि वास्तविक SAR मान सामान्यतया माथि उल्लिखित मानहरू भन्दा राम्रो हुन्छ। यो कारणले, प्रणाली दक्षताका लागि र सञ्जालमा हस्तक्षेप कम गर्नका लागि, कलको लागि पूर्ण शक्ति आवश्यक पर्दैन जब तपाईंको मोबाइल उपकरणको सञ्चालन शक्ति स्वचालित रूपमा घटाइन्छ। यन्त्रको न्यून बिजुली आउटपुट, यसको यसको SAR मूल्य।

م.ذ.ش. ل غوغ تكنولوجي راجت تامال ع يه مخرخ ال تامال عل ا و يال ب ل غوغ ، ل غوغ

Google, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

# ***Energizer®***

إنيرجايزر وبعض التصاميم الجرافيكية هي علامات تجارية لشركة إنرجايزر ، والشركات التابعة ذات الصلة وتستخدم بموجب ترخيص من أفينير تليكوم. جميع الأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية لأصحابها. لا أفينير تليكوم ولا إنرجايزر العلامات التجارية، هي تابعة لأصحابها من علاماتها التجارية

© 2018 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Avenir Telecom®. All other brand names are trademarks of their respective owners. Neither Avenir Telecom® nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks.